

NOTE: This form must be completed in English
NOTA: *Este formulario se debe completar en inglés*

UNITED STATES DISTRICT COURT
for the District of

United States of America)

Estados Unidos de América)

v.)

Case No.

Número de Causa

Defendant)

Acusado)

ORDER OF DISCHARGE AND DISMISSAL UNDER 18 U. S. C. § 3607(a)

ORDEN DE DESCARGO Y DESESTIMACIÓN DE LOS CARGOS SEGÚN LO DISPONE LA SECCIÓN 3607(A) DEL TÍTULO 18 U.S.C.

The supervising probation officer reports that the defendant has complied with the conditions of probation and recommends discharge from probation.

El oficial supervisor de libertad a prueba informa que el acusado ha cumplido con las condiciones de libertad a prueba y recomienda que se dé por terminada la libertad a prueba del acusado.

IT IS ORDERED: The defendant is discharged from probation, and the proceedings are dismissed without a judgment of conviction.

SE ORDENA: *Se da por terminada la libertad a prueba del acusado y se desestiman los procedimientos en su contra sin fallo condenatorio.*

Date: _____
Fecha

Judge's signature
Firma del Juez

Printed name and title
Nombre y Cargo en letra de molde

This form does not replace the need for an interpreter, any colloquies mandated by law, or the responsibility of court and counsel to ensure that persons with limited English proficiency fully comprehend their rights and obligations.
Este documento no sustituye el uso de un intérprete, ni los coloquios judiciales exigidos por la ley. Tampoco sustituye la responsabilidad del tribunal y los abogados de asegurarse de que las personas cuya comprensión del idioma inglés sea limitada entiendan por completo sus derechos y obligaciones.

Order Directing that Official Records be Expunged
Orden de Cancelación del Expediente Oficial

The record shows that the defendant was less than 21 years of age when the offense was committed.
Consta en autos que el acusado era menor de 21 años al momento de cometer el delito.

IT IS ORDERED: All references to the defendant's arrest for this offense, and the institution of proceedings in this case and their results, must be expunged from all official records (except the nonpublic records kept by the Department of Justice under 18 U.S.C. § 3607(b)).

SE ORDENA que se suprima de todos los expedientes oficiales toda referencia al arresto del acusado por este delito, la institución de procedimientos penales en este caso y el resultado de los mismos (con excepción del expediente confidencial que retendrá el Departamento de Justicia de conformidad con la Sección 3607(b) del Título 18 del Código de los Estados Unidos).

Date: _____
Fecha

Judge's signature
Firma del Juez

Printed name and title
Nombre y Cargo en letra de molde